

8D7N

APPLE®

CHINA 中国



# 魅力江南

## GLAMOROUS JIANGNAN

杭州 | 乌镇 | 无锡 | 苏州 | 上海  
HANGZHOU | WUZHEN |  
WUXI | SUZHOU | SHANGHAI



乌镇

乌镇水乡作为长江南部六大古镇之一，拥有六千多年的历史，一直是肥沃的土地，水稻，鱼类和丝绸丰富。它保留了古老的外观，渗透了水镇本身的魅力。

Wuzhen

As one of the top six ancient towns in the southern region of the Yangtze River, Wuzhen Water Town boasts more than six thousand years of history and has always been a fertile land with abundant rice, fish and silk. It preserves the ancient appearance well and oozes charm of the water town itself.



黄浦江  
Huangpu River

## 第1天

吉隆坡 ✈️ 上海 -155公里- 乌镇

集合于吉隆坡国际机场，飞往上海。

### ◆ 乌镇水乡-二期西栅

耗资 10 亿全新打造，住宿最美“枕水人家”。夜晚徜徉于乌镇水边，欣赏水乡夜景，与水乡零距离接触，体验一帘幽梦。\*如遇乌镇各大节日无法入住或游览，将以酒店替代。

## 第2天

乌镇 -90公里- 杭州

### ◆ 西湖风景区

含船游

作为中国古典美的指标，西湖的美令人完全着迷：矗立在水岸柳树从山岭上的宝塔，船只缓缓悠扬湖面，教人实在无法抗拒其悠闲之魅。

### ◆ 南宋御街

这里是一道活着的南宋史缩影，一砖一瓦都散发着复古，又参杂着现代以及阵阵生活和食物气息的街道。

## 第3天

杭州

### 苹果特别安排

西溪湿地国家森林公园

渔夫之旅

欣赏西溪湿地秀丽的江南水乡风光，并体验撒网等渔事活动并与西溪新鲜蔬果亲密接触。\*西溪各节日安排视天气而定。

车游钱塘江风光，欣赏六和塔外观

### ◆ 京杭大运河

建于春秋时期，是世界上里程最长、工程最大的古代运河，也是最古老的运河之一。

### ◆ 宋城千古情

含贵宾席

以杭州的历史典故、神话传说为基点，融合世界歌舞、杂技艺术于一体，运用了现代高科技手段营造如梦似幻的意境，给人以强烈的视觉震撼。

## 第4天

杭州 -158公里- 苏州

### ◆ 平江路历史文化街区

### ◆ 狮子林

中国园林大规模假山的仅存者，具有重要的历史价值和艺术价值，也是世界文化遗产之一。

### ◆ 圆融时代广场

这里有长达500米的LED天幕走廊，已成为苏州的地标性建筑之一。

### ◆ 金鸡湖

### 季节限定

\*9月20日至12月31日出发的团队，不游览圆融时代广场和金鸡湖，并将特别安排享用国宾蟹宴和入住东山国宾馆。

### 苹果特别安排

### 国宾蟹宴

品尝顶级国宾全蟹饕餮盛宴，亲身体验蟹八件！

国宾馆顶级大厨，耗费8小时以上，挑选当季最新鲜肥美大闸蟹，以传统工艺：锤、斧、签、勺、镊、剪、盆、剔，将每只蟹的精华取出，配以各类鲜美食材，烹调出正宗全蟹宴，让你口齿留香！\*蟹宴将以一人一份形式上桌，内容囊括前菜、主菜、蔬菜、全蟹、点心、主食和甜品。  
\*秋季至冬季下旬限定（9月20日至12月31日）



国宾蟹宴  
Grand Crab Feast

## 第5天

苏州 -42公里- 无锡

### ◆ 鼋头渚

将太湖美景尽收眼底，有“近水楼台先得月”的感觉。

### ◆ 灵山大佛+梵宫

含电瓶车

作为东方佛教艺术荟萃载体，堪称是东方的“卢浮宫”，瑰丽璀璨的艺术和独特深厚的佛教文化交相辉映。

### ◆ 清名桥

## 第6天

无锡 -132公里- 上海

### ◆ 城隍庙

上海城隍庙一直以来都是最具吸引力的地方和购物场所，也是该地区著名的道教庙宇，是游览上海时的必游之地。

### ◆ 星巴克烘焙工厂

全球最大的星巴克之一。

### ◆ 南京路

### ◆ 夜游黄浦江

含船游

## 第7天

上海

### ◆ 东方明珠塔二球+老上海陈列馆

上海的标志性文化景观之一，位于浦东新区陆家嘴，塔高约468米。

### ◆ 北外滩

外白渡桥 苏州河 百年老邮局

在这里藏着拍摄浦江风光的“神仙机位”，一秒就能拍出明信片式风景。

## 第8天

上海 ✈️ 吉隆坡

### ◆ 乘坐磁浮列车

送往机场搭乘当日航班返回温暖的家。

## 春 (3-5月) Spring (Mar - May)

西溪湿地：赏桃花(4-5月)  
鼋头渚：赏樱花(3-4月)  
乌镇：赏油菜花(3-4月)

品尝枇杷 (每人赠送两颗) (5月)

**Xixi National Wetland Park:**  
Peach Blossom (Apr - May)  
**Yuan Tou Zhu:**  
Cherry Blossom (Mar - Apr)  
**Wuzhen:**  
Canola flower (Mar - Apr)

Loquat Tasting  
(Free two per pax) (May)

## 夏 (6-8月) Summer (Jun - Aug)

西溪湿地：观龙舟赛(端午节)  
曲院风荷：赏荷花(6-8月)  
乌镇：童玩节(6月)

品尝阳山水蜜桃 (每人赠送一颗)  
(7-8月)

**Xixi National Wetland Park:**  
Dragon Boat Race (Dumpling Festival)  
**Quyuanfenghe:**  
Lotus (Jun - Aug)  
**Wuzhen:**  
Children's Folklore Festival (Jun)

Yangshan Peaches Tasting  
(Free each per pax) (Jul - Aug)

## 秋 (9-11月) Autumn (Sep - Nov)

西湖：赏桂花(9-10月)  
锡惠公园：赏菊花(10-11月)  
乌镇：赏向日葵(9-10月)  
西溪湿地：红柿节(9-10月)

**West Lake:**  
Sweet Olive (Sep - Oct)  
**Xihui Park:**  
Chrysanthemum (Oct - Nov)  
**Wuzhen:**  
Sunflower (Sep - Oct)  
**Xixi National Wetland Park:**  
Persimmon Festival (Jul - Aug)

## 冬 (12-2月) Winter (Dec - Feb)

西溪湿地：赏芦苇荡(12-1月)  
赏梅花(2月)  
灵山大佛：新春祈福(农历新年)

**Xixi National Wetland Park:**  
Reed (Dec - Jan)  
Plum Flower (Feb)  
**LingShan Grand Buddha:**  
New Year Blessing (CNY)



晚上的黄浦江灯火辉煌，两岸景色迷人。  
The Huangpu River is brilliantly lit at night,  
and the scenery on both sides is charming.



## DAY 1

**KUALA LUMPUR ✕ SHANGHAI** -155KM-  
**WUZHEN**

Assemble at KLIA for flight to Shanghai.

### Wuzhen Water Village - Xizha Scenic Area

1 billion Yuan was put into the development and protection to preserve this beautiful and charming ancient town and its serene river. Enjoy the night strolling through Wuzhen water's edge and riverbanks.

※If the tour departure date clashes with events in Wuzhen, the itinerary will be replaced to Puyuan.

## DAY 2

**WUZHEN** -90KM-  
**HANGZHOU**

### West Lake Scenic Area

Include Boat Ride

The very definition of classical beauty in China, West Lake is utterly mesmerising: pagoda-topped hills rise over willow-lined waters as boats drift slowly through a vignette of leisurely charm.

### Southern Song Imperial Street

Dynasty, combined with the elements of modern life and local delicacies.

## DAY 3

**HANGZHOU**

APPLE  
Special  
Arrangement

### Xixi National Wetland Park

Fisherman's Tour

The first and only wetland park in China combining urban life, farming and culture. Enjoy the local fishing experience, as well as picking fresh fruits and harvesting fresh vegetables, before preparing yourself for an organic feast!  
※Subject to weather condition.

Drive Pass Qiantang River Bridge.

### Beijing-Hangzhou Grand Canal

It is the earliest and longest man-made canal in the world.

### Song Dynasty Show

Includes VIP Seat

The Song Dynasty Show is a large musical drama based on stories and legends of Hangzhou City.

## DAY 4

**HANGZHOU** -158KM-  
**SUZHOU**

### Pingjiang Road

### The Lion Forest Garden

It is the only large-scale rockery in Chinese gardens, which has important historical, artistic value and is it one of the world's cultural heritages.



雷头渚  
Yuan Tou Zhu

### Harmony Times Square

Here is a 500-meter-long LED skywalk, which has become one of the landmark buildings in Suzhou.

### Golden Rooster Lake

#### Seasonal Arrangement

※Harmony Times Square & Golden Rooster Lake will be replaced by special arrangement Crab Feast and stay in Dongshan State Guesthouse for group departure on 20 Sep to 31 Dec.

APPLE  
Special  
Arrangement

### Grand Crab Feast

Be prepared for an extravagant crab feast, experience the luxurious culture of crab dining by using the famous xiebajian (specialised crab utensils).

Picking the most fresh and fleshy hairy crabs, the experienced top chefs treat all ingredients with the utmost respect by using traditional cooking skills, specially prepared just to serve you with the best of crabs.

※One serving per person, includes appetizers, main courses, vegetables, crab, dim-sum, and dessert.

※Autumn to Winter Special Arrangement (20 Sep - 31 Dec)

## DAY 5

**SUZHOU** -42KM- **WUXI**

### Yuan Tou Zhu

A land surrounded by water on three sides, resembling the head of a huge Asian giant soft-shell turtle stretching out of the water.

### LingShan Grand Buddha + Brahma Palace

Includes electric car

## DAY 6

**WUXI** -132KM-  
**SHANGHAI**

### ChengHuang Temple

A must-visit Taoist temple and shopping spot in Shanghai.

### Starbucks Reserve Roastery

It is one of the largest Starbucks in the world.

### Nanjing Road

### Huangpu River

Includes Night Cruise

## DAY 7

**SHANGHAI**

### Oriental Pearl TV Tower (Sightseeing Floor) + Old Shanghai Exhibition Hall

One of Shanghai's iconic cultural landmarks, located in Lujiazui, Pudong New Area, with a tower height of approximately 468 meters.

### Shanghai North Bund

Garden Bridge Suzhou River

Century-old Post Office

Here lies the "enchanted spot" to capture scenic views of the Pudong River, enabling you to seize postcard-perfect landscapes in an instant.

## DAY 8

**SHANGHAI ✕ KUALA LUMPUR**

### Maglev Train

Transfer to airport for the flight back home.

## 行程亮点 HIGHLIGHTS

**体验:** 西溪湿地“渔夫之旅”  
**景点:** 西湖 - 杭州最美的风景之一 | 乌镇水乡 - 中国的威尼斯 | 狮子林 - 探索世遗 | 灵山大佛 - 世界上最大的青铜佛像  
**享受:** 国宴蟹宴\* | 游船西湖 | 游船黄浦江 | 《宋城千古情》大型表演  
**品尝:** 高餐标 : 海鲜自助餐  
**当地特色:** 上海风味 | 杭帮菜

**EXPERIENCE :** Xixi National Wetland Park - Fisherman's Tour  
**ATTRACTIONS :** West Lake - One of the most beautiful sights in Hang Zhou | Wuzhen Water Village - The Venice of China | The Lion Forest Garden - Explore UNESCO | LingShan Grand Buddha - The world's largest bronze Buddha statue  
**ENJOY :** Grand Crab Feast\* | Boat Ride along West Lake | Boat Ride along Huangpu River | "Hangzhou Song Dynasty" Show  
**GOURMET :** High Cost Meal: Seafood Buffet  
**Local specialties:** Shanghai Specialty | Hangzhou Cuisine

## 食宿 MEAL & ACCOMMODATION

※餐标 人民币 | Meal Cost RMB※

天 Day	早餐 Breakfast	午餐建议 Proposed Lunch	晚餐建议 Proposed Dinner	住宿建议 Proposed Accommodation
1	-	机上用餐 On Board	古镇风味 Ancient Town Cuisine 70	乌镇枕水度假酒店 或 同级 Wuzhen Waterside Resort or Similar ※如遇乌镇各大节日无法入住将安排入住: 濮院濮锦大酒店 或 同级 Pujin Grand Hotel or Similar
2	酒店 Hotel	杭州风味 Hangzhou Cuisine 70	杭帮博物馆 Hangzhou Cuisine Museum 80	杭州临平皇冠假日酒店 或 同级 Hangzhou Linping Crowne Plaza Hotel or Similar
3	酒店 Hotel	农家风味 Farmer's Cuisine 50	自理 Own Arrangement	
4	酒店 Hotel	苏州点心风味 Suzhou Dim Sum 55	苏帮菜风味 Suzhou Cuisine 70	苏州敏华希尔顿逸林酒店 或 同级 Suzhou Wujiang DoubleTree by Hilton Hotel or Similar
5	酒店 Hotel	太湖风味 Taihu Cuisine 70	无锡风味 Wuxi Cuisine 80	无锡城中皇冠假日酒店 或 同级 Wuxi City Center Crowne Plaza Hotel or Similar
6	酒店 Hotel	自理 Own Arrangement	上海风味 Shanghai Cuisine 80	上海宝山德尔塔酒店 或 同级 Delta Hotels by Marriott Shanghai Baoshan or Similar
7	酒店 Hotel	上海小笼包 Shanghai Xiaolongbao 60	海鲜自助餐 Seafood Buffet 398	
8	酒店 Hotel	自理 Own Arrangement	机上用餐 On Board	-

\*餐饮与酒店会随着季节与当时情况，作最适当的调整。

\*Meals & hotels above are subject to change without prior notice.

### 旅行必备:

护照或签证 - 团员有责任确保护照有效期需至少6个月(从返程日期算起)，并且取得必要的签证和准证。  
 旅游保险 - 出发前，建议您购买全面的旅游保险。

### 条款:

- 行程、膳食、酒店住宿和交通可能会有所更动，恕不另行通知。
- 若出现无法预测的特殊情况，特别是在旅游旺季期间，苹果旅游将保留更改或取消行程的权利。
- 若苹果旅游的宣传手册或任何传播媒介，出现任何形式的印刷失误或遗漏，本公司一概不负责，并且保留更正的权利。
- 每位参与苹果旅游团的成员，必须为自身安全或行为负责。若出现无法预测的特殊情况（例如：交通延误/取消、天气、疾病、示威、战争等等），因而引发额外支出的问题，苹果旅游一概不负责，旅客需自行负责额外的费用。
- 详情条款，请参阅单据背面或浏览：  
<https://www.applevacations.my/web/terms.php>
- 以上图片仅供参考，请以实物为准。

### Travel Essentials:

Passport & Visas - Each tour member is responsible to ensure their passport is valid for at least six (6) months from the return date of the trip and all necessary visas and permits have been acquired.  
 Travel Insurance - It's essential that you take out a comprehensive travel insurance before travel.

### Terms & Conditions:

- Itineraries, meals, hotels and transportation are subject to change without prior notice.
  - AVSB reserves the right to make changes to or cancel the itinerary at any time due to unforeseen circumstances, especially during peak periods or in the event of a force majeure.
  - AVSB is not responsible for omissions, printing and/or presentation errors in brochures or in any media where such information may be presented; AVSB reserves the right to make corrections as required.
  - Every person participating in AVSB's tours shall travel at his/her own risk. AVSB shall not be held liable to any person for additional expenses that may be incurred due to delays or changes in any transport services, sickness, weather, strikes, war or other causes.
  - For other terms & conditions, refer overleaf of invoice or visit <https://www.applevacations.my/web/terms.php>
  - All pictures shown are for illustration purpose only.
- Note: AVSB refers to Apple Vacations Sdn Bhd

### 中国团 - 附加条款:

- 所有行程以中文讲解为主。
- 三人房-房内第三名住客的床褥，将以折叠式为准。
- 团费仅适用于大马公民，外国公民则需缴付额外费用。
- 车上购物 - 为了您的方便起见，车上会售卖当地小吃。若您有兴趣购买，请向我们的导游洽询。
- 各景点乐龄人士门票优惠仅限中国公民享有。

### China Tours - Additional Terms & Conditions:

- Tours are conducted in Mandarin.
- Triple Room - Third person shall be based on rollaway bed.
- Tour fare quoted is for MALAYSIAN, non-Malaysian surcharge applied.
- In-coach Shopping - For your convenience, a variety of local snacks are offered for sale on board the coach. If interested, please place your order with our tour guide.
- Discounted ticket prices only applicable for China local senior citizens.

For Agent Use Only:

Updated Date: AUG 2024



CNPVG08\_004

乌镇是江南水乡的典型代表，小桥流水，古镇风情浓郁。

Wuzhen is a typical representative of the water town in the south of the Yangtze River, with small bridges and flowing water and a rich ancient town style.